DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 45 • Num. 7 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Mayo 17-30, 2007

MUERTOS 73 SOLDADOS DE NEW JERSEY EN IRAK

(Política Pag 2)

ESTUDIANTE HISPANO LLEVA AL PENTAGONO SU MODELO DE AUTOMOVIL SIN CHOFER
(Comunidad Pag 3)

CONTRA ASILO EN IGLESIAS
(Editorial Pag 2)

MEDICOS LUCRAN CON IMPLANTES DE RODILLAS
(Comunidad Pag 3)

TESTIGOS DE JEHOVA ACUSADOS DE COMETER ABUSOS SEXUALES
RABINO ROBA EN SU SINAGOGA

GLORIA ESTEFAN PRESENTA EN N.Y. DISCO "90 MILLAS"



DOS FECHAS CUBANAS

Mayo 19 de 1895, muere José Martí en combate en "Dos Rios". Mayo 20 de 1902, se instaura la República de Cuba. (Vea página 4).

CORZINE PAGA POR SUS GASTOS

TRENTON.- El Gobernador Jon Corzine está pagando de su bolsillo todos los gastos médicos por el grave accidente automovilístico que casi le cuesta la vida por no estar atado con el cinturón de seguridad. Corzine, que era un multimillonario empresario cuando ganó la gobernación, ha pagado de su bolsillo casi todos los viajes en avión o helicóptero usados para su trabajo, $53,000 en mejoras a la mansión oficial en que se rehabilita, $30,000 en obras en la casa oficial de veraneo de Island Beach State Park y devolvió al tesoro estatal $90,000 recibidos por gastos.



FUNERAL DE UN SARGENTO CAIDO EN COMBATE

LODI.- Severina Romeo sostiene la bandera de EU que cubría el féretro con el cadáver de su hijo el Sargento Vincent Romeo, muerto en Irak. (Foto TSL)

SERVICIO PARA EL PUEBLO

UNION CITY.- El Alcalde Brian P. Stack, mejorando los servicios de salud y emergencia para el pueblo se reune frecuentemente con el personal muy bien entrenado que forma parte de las brigadas de seguridad de la ciudad de Union City, entre ellos George Fierro, supervisor, Ariel Lazo y Vanessa Valdés, EMT, Francisco Martinez, enfermero, Santos Benitez, Chayanne Moya, EMT y Jack Ruiz, director. (Foto Avance).

EN ELIZABETH HACEN COMBUSTIBLE CON SOYA
(Pagina 8)

COMEDIA "EL INSOMNIO AMERICANO" EN TEATRO PARK
(Pagina 11)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY
FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Moran Mariño • Pablo Laverna • Gladys Campaneria

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 814 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL TRIBUNA

NO Y NO AL ASILO DE INDOCUMENTADOS EN LAS IGLESIAS

Ciertas iglesias tratan de pescar en río revuelto ofreciendo "asilo" a indocumentados, aprovechando la actualidad del tema de una posible ley de inmigración lo que, sea cual sea su argumento, está fuera de las reglas que rigen el país que escogimos para vivir.

LA TRIBUNA se opone a que los templos sean convertidos en "refugios" para quienes pretenden que se les resuelvan sus problemas sin tener en cuenta la magnitud nacional del asunto migratorio, fuertemente político. La intervención de ciertas iglesias abriendo sus puertas a transgresores de la ley no ayuda en nada, EN NADA pues lo que el país necesita es una inmigración justa para todos, con respeto a leyes y fronteras, con soluciones factibles, SIN REJUEGO POLITICO. El ya famoso caso de una indocumentada con orden de deportación "asilada" en una iglesia de Chicago, con acceso diario a prensa, radio y tv y con su hijo viajando dentro y fuera del país para exponer su caso, es más que suficiente.

Sospechamos que algunos de esos religiosos están haciendo política con el tema arrimándose al lado equivocado (los violadores de leyes y reglas) y sospechamos también que unos cuantos andan buscando dinero, donaciones, para "albergar y mantener" a los supuestos "asilados". Eso pensamos y a quien le venga bien el sayo, que se lo ponga.

Seguiremos defendiendo la necesidad de resolver ahora la situación de millones de indocumentados que están aquí estudiando o trabajando honestamente, sin cometer delitos. Seguimos pidiendo arreglos reales y factibles más allá de la politiquería. Y ratificamos nuestra oposición a que ciertas iglesias aprovechen el momento para darle a los ilegales un "asilo" que puede ser muy conflictivo y totalmente contrario a lo que se gestiona por los senderos que establecen las leyes.

POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

Tremendo rollo se buscó el primer y único hispano en la Corte Suprema de Justicia de New Jersey, el juez Roberto Rivera-Soto al salir en defensa de su hijo que dice fué agredido y lesionado por un miembro del equipo de futbol de su escuela HS Haddonfield "sin que la dirección del centro se ocupara del caso". Un panel judicial acusó al Magistrado Rivera de "tratar de ejercer su influencia sobre la Policia del pueblo, la Junta Escolar y un juez del condado Camden para favorecer a su hijo". El abogado de Rivera dice que "éste se defendera vigorosamente". (El caso nos recuerda el de Zulema Farber. Casualmente, ambos son hispanos).

*****

Cory Booker, alcalde de Newark, apoya la candidatura presidencial demócrata de Barack Obama quien el lunes visitó New Jersey. El Gobernador Corzine respalda a Hillary.

*****

Se extiende el síntoma del corre-corre. En New Jersey 13 veteranos senadores anunciaron que no se postularán para reelección. Y en Washington, discretamente, veinte asesores de seguridad del Presidente Bush han abandonado la Casa Blanca...

*****

El Comité de Etica de la Legislatura revisó denuncias presentadas por el Alcalde (republicano) de Bogota, Steven Lonegan contra muchos asambleistas y senadores (por supuesto demócratas) a quienes acusa de "recibir fondos del barril de tocino o "àrbol de Navidad" (como si los republicanos no agarraran lo suyo). Lonegan está furioso porque el Comité desechó los cargos contra Bernard Kenny (D-Hudson),Nellie Pou (D-Passaic) Vincent Prieto (D-Hudson) y otros. En represalia, dos abogados del Partido Demócrata denunciaron, por iguales causas, a varios legisladores republicanos, entre éllos a Kevin O'Toole, de Essex.

*****

Michelle Fernández López, con 2750 votos, es la primera mujer electa Comisionada en West New York. En los comicios de la semana pasada ganó el grupo de Sal Vega quien personalmente logró 3,500 votos.

*****

Fernando Lugo, el Obispo católico romano candidato a la Presidencia de Paraguay estuvo de visita en La Habana el primero de mayo, compartiendo con los ateos comunistas asesinos y participó de lo que, muy descaradamente, llamaron "un encuentro ecuménico" contra la política de Estados Unidos en la región. El Vaticano tiene suspendido a Lugo quien, evidentemente, no le hace ningún caso a eso. !Alerta paraguayos, el monstruo los acecha!

*****

Tropas bien armadas de la Guardia Nacional comenzaron esta semana a patrullar las estaciones del tren PATH entre Newark y NY City y zonas aledañas. No se asuste y coopere con esos soldados. El Departamento de Seguridad Nacional aprobó fondos para mejorar la vigilancia en New Jersey: $27 millones para el puerto NY-NJ y $5 millones para el de Camden; $70 millones para tránsito en New York, norte de New Jersey y Pennsylvania; $1 millón para los ferries entre NY y NJ y $1 millón para el Programa de Protección Buffer Zone.



COMPLOT CONTRA FORT DIX

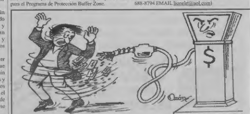
Por lo menos hasta agosto durarà el juicio contra los seis detenidos bajo sospechas de que pensaban atacar la base militar Fort Dix, al centro de New Jersey, "para matar el mayor número posible de personas", según dice el Fiscal. La base tiene a diario casi 3,000 militares y 15,000 civiles en entrenamiento y trabajos diversos. Musulmanes dicen que "es un complot racial" y las autoridades afirman que infiltraron el caso desde el año pasado gracias a la cooperación de dos tenderos que notaron muy sospechosos movimientos en los implicados. Clientes se han alejado de la pizzeria del padre del supuesto cabecilla del plan y un cocinero y dos meseras dejaron sus puestos. (Foto AP)

Lenny Calvo se retira esta semana tras diez años en la Junta Escolar de Union City, parte de ellos como presidente. Nacido en Union City de padres cubanos, ha ocupado diversas posiciones en el aparato oficial local.

El dictador electo avanza ràpidamente para imponer el comunismo en Venezuela...

*****

No se deje engañar por las mentiras de politiqueros demócratas y republicanos y sus fonógrafos repetidores en cuanto a un "embargo" a Cuba que jamás ha existido. En lo que va de año la dictadura cubana le ha comprado a corporaciones de Estados Unidos $195 millones en mercancias diversas, pagadas en cash, efectivo. Cuba hace negocios con 163 empresas, 22 puertos y 37 estados de USA y el año pasado les pagó $578 millones. !EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO Y DEL CAPITALISMO COMPLICE! (Gracias por leerme. Lionel Rodriguez teléfono (973) 688-8794 EMAIL lionelrl@aol.com)





ESTUDIANTES DE NEW JERSEY DISEÑARON UN AUTOMOVIL QUE PUEDE VIAJAR SIN CHOFER Y UN HISPANO DIRIGE EL DE NJIT

PRINCETON.- Dos equipos de estudiantes de New Jersey, uno de la Universidad de Princeton y otro del Instituto de Tecnologia (NJIT) fueron aceptados por el Pentágono en el primer grupo que expondrá sus modelos en un certamen nacional dedicado a escoger un modelo de automóvil que, sin ser conducido por un hombre sentado al volante, pueda avanzar por carreteras y calles en pleno tráfico mediante un sistema automático dirigido a control remoto. El grupo del NJIT es lidereado por un hispano, David Rodriguez, quien informa que la Autoridad de Desarrollo de Bayonne les ofreció un sitio en el litoral para que ensayen su modelo. El mes próximo el Departamento de Defensa revisará los planes de los 53 equipos escogidos entre 89 participantes y los finalistas irán a decisiones en octubre. El grupo de Princeton ensaya su sistema en un Ford Escape hibrido mientras el de Rodriguez y el NJIT usa un Chevy Blazer.

HORRENDO NEGOCIO VENDIENDO RODILLAS Y CADERAS SINTETICAS

NEWARK.- Fiscales del estado de New Jersey llevan dos años preparando un caso que van a presentar ante las cortes para denunciar "el sucio negocio de fabricantes de rodillas y caderas artificiales que se dedican a sobornar con regalos, dinero, viajes, etc por valor de hasta $200,000 a médicos y cirujanos para que las receten o implanten a sus pacientes, las necesiten o no, con el agravante de que algunas de esas empresas son propiedad de médicos". Adelantándose, los médicos-negociantes se apresuran a llegar a "arreglos" en la Corte pagando multas por muchos millones de dólares.

FESTIVAL "ROBERTO CLEMENTE"

PERTH AMBOY.- La Asociación Puertorriqueña para el Desarrollo Humano que dirige Lydia Trinidad invita a vendedores para que renten espacios en el Festival "Roberto Clemente" que con muchas atracciones, música, artistas, juegos, etc va a celebrarse desde el viernes 25 hasta el domingo 27 de mayo en el campo deportivo de la escuela Willentz en el 51 calle First. Llamar al teléfono (732) 442-1081 para detalles.

MUCHOS VANES DE PASAJEROS INCUMPLEN TODAS LAS REGLAS

UNION CITY.- Las autoridades hicieron sorpresivas inspecciones de vans de pasajeros en ciudades de los alrededores y de 16 vehiculos revisados diez (10) fueron notificados por diversas infracciones. El Fiscal Edward DeFazio comentó "esos vehiculos no cumplían los mínimos promedios de seguridad que el pasajero merece". Las inspecciones continuarán aunque algunos choferes se quejan de "excesivos reclamos". Muchos viajeros protestan por el "enloquecedor e incesante diálogo de los choferes a través de sus radios" lo cual se agrava con los "fanaticos del celular" que a toda voz comentan las cosas más intimas y las más estúpidas mientras viajan.


Alcalde Brian Stack

AUMENTAN LA LUCHA CONTRA PANDILLAS

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack, rodeado por funcionarios de la Policia y de la Junta de Educación habló en el Foro sobre las Pandillas que se desarrolló en la escuela Union Hill donde llamaron la atención sobre la multiplicación de las actividades pandilleras en la zona y las medidas investigativas, de persecusión, prevención y arrestos que se implantan para mejor proteger a los vecinos decentes. El Teniente González, de la Policia Estatal, al dar detalles de la batalla contra los delincuentes, mencionó una banda de reciente creación que se hace llamar "Dominican Don't Play", usan las siglas DDP, se tatúan y pintarrajean, usan los colores de su bandera, rojo, blanco y azul. Otras bandas en la zona utilizan señas, palabras, colores, bandanas y muchos tatuajes. Los vecinos pueden denunciar a estos bandoleros y criminales llamando a los teléfonos (609) 882-2000 Ext 2438, el (973) 977-4256 y los (201) 348-5820 y 865-1111. Las llamadas son anónimas.

OBRAS EN MONTICELLO

JERSEY CITY.- El Concejo Municipal aprobó la restauración de varios bloques de edificios en mal estado en la calle Monticello entre Communipaw y Montgomery.

REINADO "MISS PUERTO RICO"

JERSEY CITY.- El Desfile Puertorriqueño de Jersey City sigue recibiendo inscripciones para candidatas a Reina de su parada. Deben tener ascendencia boricua y las categorias van de entre 5 a 20 años de edad. Llamar al teléfono (201) 392-3266.

DESFILE DE LA HISPANIDAD

WEST NEW YORK.- Jovencitas de entre 16 y 21 años de edad, que sean bilingues en Inglés y Español, de origen latino y residentes en New Jersey, pueden aspirar a Reina del Desfile de la Hispanidad llamando a María del Pilar Salamanca teléfono (201) 232-9399.

NUEVO CENTRO DE ASISTENCIA (FEMA)

JERSEY CITY.- La Oficina del Centro de Recuperación de Desastres (FEMA) que estaba en Secaucus fue trasladada para un nuevo local en el edificio del Centro Bethune Life en el 132-150 Martin Luther King Boulevard donde opera de 8 AM a 7 PM lunes a sábado y tiene el teléfono 1-800-621-3362.

AYUDA PARA PERROS Y GATOS

UNION CITY.- "Los animalitos también sufren y padecen hambre por lo que pedimos a todos los seres humanos de buen corazón que donen comidas para gatos y perros que van a ser llevadas a los distintos refugios del área" dice el empresario y lider civico Orlando Bru. La colecta se hará el sábado 16 de junio de 10.30 AM a 2.30 PM en el segundo piso del 3510 Bergenline Avenue.



PERRO K-9 ES UN HEROE

RAHWAY,NJ.- Ralph Froehlich, izquierda, Sheriff Jefe del condado Union y los Freeholders Bette Jane Kowalski (presidenta) y Chester Holmes presentaron una Resolución al oficial del Sheriff Kevin Buckley, de Rahway, y a su can K9 "Yasha" que fué ingresado al Salón de la Fama de la Asociación de Veterinarios de New Jersey con categoría de "perro héroe". (Foto Jim Lowney)



NO FUE UN METEORITO

FREEHOLD TWP,NJ.- Primero alguien de Rutgers University calificó como "un meteorito que por millones de años navegó por el espacio" el objeto que penetró por el techo de una casa en este pueblo de NJ y se incrustó en la pared del baño pero ahora los cientificos de la misma universidad dicen que no, que en realidad se trata de un fragmento de acero niquelado procedente tal vez de los restos de algun artefacto que se desintegró más allá de la estratósfera. (La familia propietaria de la casa "bombardeada" no ha dicho que hará con el disminuido "proyectil").Foto AP)



OTRA VEZ GANAN LOS MILLONARIOS

Gran victoria se anotaron los multiBillonarios de la industria farmacéutica con la complicidad de senadores de ambos partidos, el empuje de los bien pagados cabilderos y por supuesto, la complacencia de la Casa Blanca. El Senado aprobó una enmienda presentada por la Administración Federal de Drogas y Alimentos (FDA) para bloquear cualquier importación de medicinas baratas para el pueblo. Las grandes corporaciones aportan muchísimo dinero $$$ a las campañas de los politiqueros.

TAMBIEN LOS TESTIGOS DE JEHOVA

No se revelaron los detalles financieros del "arreglo" ($$$$) a que llegaron los Testigos de Jehova con 16 de sus miembros que presentaron sendas demandas alegando que fueron sexualmente abusados por miembros mayores del reino sin que los oficiales de los templos respectivos hicieran caso a sus quejas. Los jefes de los Testigos de Jehova, cuya sede está en Brooklyn, NY, se limitaron a decir "estamos complacidos con que se resolvieran las demandas, la Biblia dice que Dios aborrece el abuso infantil...".

EL RABINO BANDOLERO...

Un juez de la Corte Superior del condado Monmouth de New Jersey sentenció a cinco años de prisión a Peter Light, vecino de Cherry Hill y Rabino de la Congregación Obey Shalom de Marlboro por robarse $86,000 de los fondos de la sinagoga y gastarlos en mujeres, ropas y otros lujos. Según los cargos, cuando se le acabó el dinero del templo, el Rabino inventó una colecta de fondos para las víctimas del "Katrina" por medio de otra institución que le entregó $100,000 de los cuales solo $2,000 fueron para los infelices...

OTRA VEZ "MACHO" CAMACHO

Héctor "Macho" Camacho ha sido campeón de boxeo tres veces y campeón de delincuencia en otras ocasiones. Ahora un juez lo condenó a siete años de prisión y multa de $10.000 y lo envió a la cárcel de Gulfport, Mississippi, tras declararlo culpable de cargos por robo cometido en el 2004 por los cuales no prestó entonces la fianza requerida.

¿EL BEISBOL PIERDE TERRENO?

Según estudios realizados por el Star Ledger, en 1996 el beisbol y el softball eran los dos deportes con mayor participación de alumnos en escuelas superiores de New Jersey pero en el 2006 bajaron al tercer lugar, dejando el primero a campo y pista y el segundo al soccer. Hace diez años apenas se conocía el juego de lacrosse en las HS y ahora es el séptimo.

FERRY PARA MILLONARIOS

NY Waterways comienza esta semana hasta junio 22 "excursiones" en ferry saliendo desde Port Imperial hasta Atlantic City para jugar en el "Tropicana". El precio del boleto es $75 por persona. Si usted es millonario puede escoger ese paseito...

VENDEN TODO LO DEL "SANDS"

El hotel casino "Sands" de Atlantic City desaparece y todo lo puso en venta al estilo de los "flea markets". Usted puede ofrecer por ropas de cama, vajillas, muebles, adornos, lámparas, cocinas, neveras, todo, todo, todo en subasta hasta el 10 de junio.

EL DIA QUE SALI DE LA CARCEL

En 1959 yo fui (con mi esposa) a Isla de Pinos para hacer unos reportajes. Entusiasmados con la derrota de la dictadura batistiana, estuvimos como turistas-periodistas en el Presidio y en las canteras. ¡No podía imaginarme que apenas cuatro años después yo estaría en esos mismos sitios pero como **preso político sometido a trabajos forzados!**. Allí y en otras prisiones cumplí completa mi sentencia de diez años y salí "libre" del Castillo San Severino el 23 de mayo de 1972. **Y NO ME ARREPIENTO DE NADA. (Lionel Rodriguez teléfono (973) 688-8794 EMAIL lionelrt@aol.com**

ACTO DEDICADO A CUBA



UNION CITY.- Este viernes 18 de Mayo en conmemoración de la Independencia de Cuba, el Alcalde Brian P. Stack y los comisionados izarán la bandera cubana en la placita frente al City Hall, 3714 Palisade Avenue a las 12 M. A las 7 PM en la Escuela "José Martí" de Summit Avenue, habrá un festival cultural, entrada gratis.

TOMA DE POSESION EN PRO-CUBA

ELIZABETH.- La directiva de la Asociación Pro-Cuba que preside Camilo Fernández tomará posesión durante un acto el domingo 20 de mayo de 1 a 5 PM en su local del # 9-13 ProCuba Street donde van a recordar otro aniversario de la instauración de la República de Cuba y el orador invitado es el Dr Juan F Castillo. Habrá un acto artístico cultural,y entrada gratis.

ACTO EN "SECOND HOME"

UNION CITY.- El lunes 21 de mayo a las 2 PM en el centro "Second Home" de Palisade Avenue entre calles 36 y 37 habrá un sencillo acto recordando el aniversario del establecimiento de la República de Cuba y hablará la activista Vilma Cerice.

CUBANOS CABILDEAN EN WASHINGTON

Los congresistas Albio Sires e Ileana Ross recibieron en el Capitolio a una delegación de activistas cubanos de New Jersey. Foto Ríos.

"UNA TARDE CUBANA LIBRE"

UNION CITY.- Una cena típica cubana y dos películas de la isla serán ofrecidas el domingo 20 de mayo conmemorando el aniversario de la Independencia de la República de Cuba.

Orlando Bru, promotor del evento, dice "Para tener patria, hay que hacer conciencia y debemos mantener la llama encendida, no podemos dejar morir nuestro espíritu de libertad, tenemos que recordear las fechas patrias que la dictadura borró". El evento va a realizarse el domingo 20 de mayo a partir de las 12.30 PM en salones de la Federación Mercantil Hispana en el 4111-13 de Palisade Avenue, Union City e incluye un buffet a base de congri, lechón asado, pollo, ensalada, yuca, boniato, plátano, pan, arroz con leche y flan tres leches. Al terminar la cena se presentarán las películas "Marcadas por el paraíso" y "El Paraíso". La donación es solo de $15. Reservar antes del 15 de mayo llamando a Orlando Bru al teléfono (201) 865-0383.

LA TRIBUNA SALUDA A LA COMUNIDAD CUBANA EN EL ANIVERSARIO DE LA INSTAURACION DE LA REPUBLICA DE CUBA



JOSE MARTI: 19 MAYO 1895

José Martí, el verbo que forjó una patria, cayó muerto en combate, revólver en mano el 19 de mayo de 1895 en la confluencia de los ríos Cauto y Contramaestre. Su nombre es robado por los comunistas, su obra libertaria sigue pendiente. Esta foto es del Liceo Cubano en Tampa, desde cuyas escaleras Martí pronunció en 1893 sus mejores discursos pidiendo a los tabaqueros cubanos emigrados que lo ayudaran a luchar por la independencia de la patria. (Foto Lionel)

CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN A LOS VOTANTES
ELECCIÓN PRIMARIA

POR LA PRESENTE SE SIRVE NOTIFICACIÓN de la Elección Primaria que tendra lugar Martes, el 5 de Junio del 2007 en el horario de 6:00 a.m. a 8:00 p.m. con el fin de NOMINAR a los candidatos a votación para la proxima Elección General y para la elección de miembros del Comite Republicano del Condado.

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES FUNCIONES PUBLICAS A SER OCUPADAS SON:

1 SENATOR ESTATAL	Término de 4 años
2 MIEMBROS DE LA ASAMBLEA GENERAL (Distritos Legislativos 13, 14, 17, 18, 19, 22)	Término de 2 años
3 PROPIETARIOS ABSOLUTOS	Término de 3 años
JUEZ DE TESTAMENTO	Término de 5 años
ALGUACIL	Término de 3 años

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES FUNCIONES PUBLICAS MUNICIPALES A SER OCUPADAS SON:

CARTERET	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
CRANBURY	Dos (2) Comisionados Municipales	Término de 3 años
DUNELLEN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
EAST BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
EDISON	Cuatro (4) Consejales Municipales	Término de 4 años
HELMETTA	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
HIGHLAND PARK	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
JAMESBURG	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
	Un (1) Consejal Municipal	Término de 1 año sin exp.
METUCHEN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MIDDLESEX	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MILLTOWN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MONROE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales General	Término de 4 años
NEW BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
NORTH BRUNSWICK	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
OLD BRIDGE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Tres (3) Consejales Municipales General	Término de 4 años
PERTH AMBOY	NO CARGOS MUNICIPALES	
PISCATAWAY	NO CARGOS MUNICIPALES	
PLAINSBORO	Dos (2) Comisionados Municipales	Término de 3 años
SAYREVILLE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
	SOUTH AMBOY Un (1) Consejal De Ciudad Barrio 3	Término de 1 año sin exp.
SOUTH BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
SOUTH PLAINFIELD	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SOUTH RIVER	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SPOTSWOOD	NO CARGOS MUNICIPALES	
WOODBRIDGE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Cuatro (4) Comisionados Municipales General	Término de 4 años

ATENCIÓN A LOS VOTANTES QUE HAN CAMBIADO DE DOMICILIO

Si usted era un votante registrado en una municipalidad de este Condado y se mudó a otra municipalidad de este Condado pero no presentó un cambio de residencia al Comisionado de Registración del Condado, tiene derecho a votar en la Elección Primaria. El día de la elección deberá presentarse en su nuevo distrito electoral de votación.

Si ya ha completado un formulario de registro de votación para su nueva dirección, recibirá por correo una papeleta de muestra. Si no la recibe siga las instrucciones dadas arriba o llame al Comisionado de Registración de su Condado antes del dia de las elecciones.

Cualquier votante que se haya mudado a otro Condado en el tiempo previo a los 21 días antes de la elección, el 5 de Junio del 2007, deberá completar un nuevo registro de votación para poder votar. Si usted se mudó a otro Condado durante los 21 dias previos a la votación, puede votar en el lugar de votación de su localidad de residencia anterior.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039, Junta de Elecciones 732-937-8364.

Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberan ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471.

Las personas que no pueden asistir a las urnas debido a una incapacidad física permanente o temporal, pueden pedir una solicitud para votar en ausencia, llamando a la oficina del Secretario del Condado al teléfono 732-745-4463, TDD# 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente — **Daniel E. Frankel, Secretario/Comisionado de Inscripción**
Donald Katz, Comisionado — **Leonard T. Bier, Comisionado**



Los Comerciantes, Profesionales e Instituc
Saludamos a la Comunidad Cubana en el 1
República y Reafirmamos el Derecho de C



Nuestro caluroso saludo a la familia cubana en el Aniversario de la instauración de la República, celebramos con todo el pueblo cubano esta gran fecha patriótica que nos da fé, esperanza y fuerza inagotable para luchar por una Cuba nueva, libre y democrática.

LOS GALLEGUITOS

FABRICA DE EMBUTIDOS

147 48TH STREET, UNION CITY, NEW JERSEY
TEL. (201) 865-7232

ALVAREZ SERVICES

INCOME TAX
TRAMITES LEGALES

A la Comunidad Cubana vaya nuestro efusivo saludo en esta fecha memorable.

161 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 351-1470

LARRY'S

GENERATOR AND STARTER SHOP

Saludamos y conmemoramos junto a la familia cubana esta grandiosa fecha.

246 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 355-8815

Saludamos a... familia cubana... la Independ...

CARLOS C

CONCEJAL DE
ELIZABETH C
50 WINFIELD SCOTT PLA
Tel. (908) 8

Nuestro más sincero saludo a todos los cubanos en su memorable fecha patria del 20 de Mayo.

VALENÇA

RESTAURANTE

TABERNA • LICORERIA • PARRILLA (BBQ GRILL)
665 MONROE AVENUE, ELIZABETH, N.J.
Tel. (908) 354-4024 / Rest. (908) 354-2525

CARIBBEAN

HAND CAR WASH
FULL SERVICE

En este Aniversario patriótico un mensaje de fé y solidaridad al pueblo cubano.

520 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 352-0029

JOBEL

LAUNDROMAT

Nuestros mejores votos para todos los cubanos en su grandiosa efemérides.

522 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 351-1696

EL PALMAR

RESTAURANT Y CAFETERIA

Nos unimos a los hermanos cubanos en el Aniversario del "20 de Mayo".

523 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 355-9621

IMPERIO BBQ

RESTAURANTE
ORDENES PARA FUERA

Saludo a la Comunidad Cubana en el Aniversario de la Instauración de la República

539 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 289-7994

REYES INTERNATIONAL TIRE SHOP

A la Comunidad Cubana vaya nuestro efusivo saludo en esta fecha memorable.

623-25 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 289-9561

BEST BUY

AUTO PARTS, INC, (A.A)
AMERICAN & FOREING AUTO PARTS

Cubano, te saludamos en el Aniversario de la instauración de la República

663 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 965-0044/965-0046

AMIGO CHICKEN

En esta patriótica fecha nuestra solidaridad inquebrantable con el pueblo cubano.

815 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 355-1100

MILLY'S BEAUTY SALON

En esta patriotica fecha nuestra solidaridad inquebrantable con el pueblo cubano.

1060 Elizabeth Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 965-1442

FANTASY NOVELTY

PARTY SHOP

Saludamos y conmemoramos junto a la familia cubana esta grandiosa fecha.

22-33 Jefferson Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 351-3081

Saludamos a la Comunidad Cubana en el glorioso Aniversario de la Constitución de la República.

MIRACLE PLAZA

LAUNDROMAT - DRY CLEANERS
OPEN 7 DAYS A WEEK
1068-80 ELIZABETH AVENUE, ELIZABETH, N.J.
Tel. (908) 353-4512

TOMASSO BROS.

ENTREGA RAPIDA DE ACEITE

Cubano, te saludamos en el Aniversario de la instauración de la República.

612 E. Jersey Street
Elizabeth, New Jersey
Tel. 351-0313

Nuestr... todos los c... fecha pa...

CAMA

AUTO REPAIRS
ALIGNM
615 E. JERSEY STREE
Tel. (908) 3

En esta fecha Patriotica nos unimos al Pueblo Cubano en la celebración del "Dia de la Independencia"

RICHARD'S #1

AUTO REPAIR, INC. - IMPORTED & DOMESTIC
910 NEWARK AVENUE, ELIZABETH, NEW JERSEY
TEL. (908) 352-9092

RICHARD'S #2

AUTO REPAIR, AUTO BODY - IMPORTED & DOMESTIC
740-44 E. ST. GEORGE AVENUE, LINDEN, NEW JERSEY
TEL. (908) 925-0770

LISA'S

HAND CAR WASH DETAIL

Recordamos en tan significado dia a los cubanos y su querida patria.

481 Spring St. (Rt. 1-9)
Elizabeth, New Jersey
Tel. 289-3232

COROZAL

Rafael Santiago (Manager)

En este Aniversario patriótico un mensaje de fé y solidaridad al pueblo cubano.

378 Morris Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 355-8090

ANDRIL & ESPINOSA, LLC

ABOGADOS

Cubano, te saludamos en el Aniversario de la instauración de la República.

534 Westfield Avenue
Elizabeth, New Jersey
Tel. 558-0100

FARMACIA MARGARITA

MORALES FARMAY, INC.

Con los hermanos cubanos celebramos este Aniversario de la instauración de la República

[illegible]
Elizabeth, New Jersey
Tel. 353-0066/353-0111

C & C

HARDWARE & PLUMBING

Saludamos y conmemoramos junto a la familia cubana esta grandiosa fecha.

65 Third Street
Elizabeth, New Jersey
Tel. 289-3099

En el históri... cubano... de este...

THUN

AUTO BODY &
ACCESO
1085-91 E. GRAND STR
Tel. (908) 2

...tuciones Políticas y Sociales de Elizabeth, ...el 105 Aniversario de la Instauración de la ...e Cuba de Ser Libre y Su Pueblo Respetado





EL MUNDO DE LA METAFISICA

Por: Hector Ceballos
hece@worldnet.att.net

MUNDO DE LA METAFISICA
EXTRACTOS DEL ARTE EN LA NUEVA ERA
Segunda parte:

¡No se debería creer que el hecho de pintar símbolos da a un cuadro un valor simbólico! Se puede «bosquejar» cualquier lienzo, retrato, paisaje, naturaleza muerta, y plasmar en él un sentido muy esotérico, porque además de la idea está la forma, el color, etc... Asimismo, hay una infinidad de atributos en los cuales se reconoce el sentido divino de la composición: el principio, la díada (unión de dos principios que se complementan recíprocamente), la manifestación, son otras tantas cosas tradicionalmente pintadas con la misma idea porque interviene el ritmo, el número, etc...

Como en cualquier esoterismo, existe en pintura el cuerpo y el espíritu. No siempre se trata de necesitar representaciones antropomórficas para definir retratos que pueden muy bien ser comprendidos como tipos de humanidad, u otras analogías que pueden también transformar las imágenes en soporte de las influencias espirituales.

La gran dificultad es a menudo la reproducción de las cosas conocidas en el mundo físico, porque el pintor se encuentra entonces frente a un inmenso problema que es la transposición de una cosa de tres dimensiones sobre su lienzo que no tiene más que dos: el resultado es que el artista (y la palabra ha sido escogida aquí) debe recurrir a un artificio, crear un «truco» para que se pueda visualizar esta tercera dimensión, por lo cual la perspectiva es otra construcción artística para que la imaginación se deje atrapar en el juego de la ilusión.

Se debe comprender también que no siempre se trata de dejarse cautivar por aquello que parece bello, por la impresión halagadora producida por afinidades de colores o de formas que estamos habituados a ver en el mundo material. Existen los pintores de las conocidas grandes escuelas a quienes se otorga, generalmente, el título de maestros cuando se trata, de hecho, de un maestro de escuela municipal, un profesor, al igual que los maestros de talleres artesanales. Los profesores de cualquier ramo son maestros en sus secciones, pero más allá de estos dominios, existen los Maestros de los cuales ya hemos hablado anteriormente, los Instructores, los Mensajeros, los MAESTROS.

Agreguemos que muy a menudo, esos verdaderos Maestros no son reconocidos en el mundo profano, porque no vienen a ofrecer hipócritamente una enseñanza al gusto del público, sino una expresión sincera de su revelación divina, que la masa naturalmente es incapaz de apreciar en su justo valor.

Ese esoterismo al que se hace tanta alusión en nuestra época, demanda un retorno a su verdadero lugar. Es en el siglo XIII cuando el exoterismo suplanta al esoterismo. En ARQUITECTURA los signos plásticos lo confirman por la supresión del arco de medio punto y la aparición del arco mitral o el ojival. En ESCULTURA y en PINTURA es una incursión en el naturalismo; en MÚSICA la supresión del canto monódico y la aparición de la polifonía; en las LETRAS las discusiones filosóficas y la oposición a la autoridad espiritual señala ese comienzo de una nueva visión dentro de las formas de expresión del Arte.

Se ve, en lo «social», la intervención de los laicos en el clero, y otra indicación de la espiritualidad perdida fue el reemplazo de las «marcas de fábrica» por las «firmas particulares». Siempre que el trabajo era ejecutado por el trabajo en sí y no para un beneficio personal, se trataba de una verdadera espiritualidad.

Se conocen estos «epónimos» que encubren la personalidad de algunas colectividades iniciáticas.

Hay que recordar que Homero, Ulises, Aquiles, etc... son otros tantos nombres de comunidades esotéricas que se ocultan bajo el nombre de un solo personaje. He citado más de una vez a HERMES TRISMEGISTO como tres Colegios Iniciáticos. Hay que insistir acerca de Salomón que, como símbolo masónico, puede representar las dos columnas (la una, el Sol: SOL, y la otra, la Luna: MOON) con el frontón triangular en el cual se halla la «palabra sagrada».

Esta palabra es representada a veces por el ojo del G:. A:. D:. U:. pero se encuentra a menudo bajo el aspecto de un «Yod» (décima letra del alfabeto hebraico) aunque es más exacto representarla, tal como los orientales, por la letra sánscrita tan popularizada por la Teosofía: se trata del AUM de los mantras (el OM que aparece en cada oración o salutación en la India).

Tenemos, pues, Solomón (SOL-OM-MOON) como símbolo de la Gran Transmutación. Las dos polaridades (positiva: Sol, macho; negativa: Luna, hembra), el Pingala-Ida de los Yoghis, el «Solve-Coagula» de los ocultistas, el Yang-Yinn de los taoístas chinos, etc... reunidos (tal como están reunidas la Ciencia y la Filosofía por aquello que antaño era verdaderamente la RE-ligión, lo que equivale al Saber de nuestros días) por la palabra sagrada (AUM es la Trilogía Padre-Hijo-Espíritu Santo, Brahma-Vishnú-Shiva, Al 'Aql, Al 'Aqlu, Al Ma'qul, etc...) que simboliza la Realización, es el YUG: transmutación que es el secreto de la Piedra Filosofal, el Kether-Hochmah-Binah de la Qabbalah. Así pues, las dos polaridades (las dos columnas), enlazadas por el símbolo central (el OM), indican la síntesis de las posibilidades humanas.

Desde luego, es posible que Solomón, Aquiles, Hermes, etc... fueran personajes, individuos, pero esto no le quita nada al valor simbólico; ¡cuántos discípulos han hecho un trabajo bajo el nombre del propio Maestro! Conozco en la actualidad un «Spiritual Leader» que edita libros en cantidades industriales, pero muy pocos han sido escritos por él. Sus «seguidores» están muy felices de poderle ofrecer sus escritos, pero además él no se permite actuar directamente sin permiso ¡si encuentra un tema de su agrado!

Continua...



BOLLWAGE INAUGURA PLANTA QUE PRODUCE COMBUSTIBLES CON DESECHOS DE POLLERAS



Alcalde Christian Bollwage

ELIZABETH.- En el litoral de esta ciudad comenzó a funcionar una planta que produce combustible a partir del aceite de soya sobrante de las granjas de pollos de Maryland.

La fábrica "Fuel-Bio" fue construida en el sitio de dos acres de una antigua planta de combustibles, algunas de cuyas partes y tanques fueron aprovechadas. Es automatizada, no emite monóxido de carbono y producirá 60 millones anuales de galones del combustible "limpio" con color parecido al de la miel de abeja y que podrá usarse en camiones trailers y otros motores. "Fuel-Bio" es la primera de diez plantas similares que se proyectan para diversas ciudades del país. El Alcalde Bollwage dijo: "Estamos orgullosos de que se escogiera a Elizabeth y su estratégico puerto con buenos sistemas de comunicaciones para esta industria que hasta ahora es la mayor de su tipo y dará empleo a muchas personas en este momento en que el mundo busca alternativas a los combustibles para sanar el ambiente".

CENA CUBANA PRO-FONDOS DE CABILDEO EN CONGRESO

WEST NEW YORK.- Las Organizaciones Cubanas Unidas Zona Norte y el NJ Free Cuba Task Force invitan a una cena criolla el sábado 9 de junio desde las 6.30 PM en el Hudson Hall del 6018 Hudson Avenue, West New York . La donación es $20 p/p, recaudando fondos para mantener los cabildeos en el Capitolio, en la Casa Blanca y ante autoridades a favor de la causa de la libertad cubana y denunciando el comunismo. Se han hecho ya 11 presentaciones y es necesario continuar. Detalles y reservaciones llamando a Rolando G. Ríos al (973) 610-3525 o a Ricardo Fernández Llosa al (201) 866-9127.



Nuevos sellos de correos a 41 centavos.

NOTICIAS EN FOTOS



PRESENTAN LIBRO SOBRE ESPIA CUBANA

WASHINGTON.- Activistas y ex-presos políticos cubanos de New Jersey asistieron en el Capitolio a la presentación del libro "True Believer" del escritor Carmichael (derecha) a quien introdujo la congresista Ileana Ross Lethiner. El autor es investigador del gobierno y relata los detalles de la agente comunista puertorriqueña infiltrada por Castro en el Pentágono y ahora condenada a 25 años de prisión tras "cantar" en tono alto. (Foto Rolando Ríos para LA TRIBUNA)



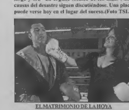
EL FINAL DEL "HINDENBURG"

LAKEHURST,NJ.- El 6 de mayo de 1937 cuando descendía en la base militar de este pueblo del condado Morris, estalló en llamas el globo dirigible alemán "Hindenburg" causando 35 muertos a borda y uno en tierra y 63 heridos. La nave, con hidrógeno como combustible, había volado varias veces entre Alemania y New Jersey transporando a 1,000 pasajeros en un lujoso ambiente, tenía 804 pies de largo y era "un orgullo técnico de los nazis". Las causas del desastre siguen discutiéndose. Una placa puede verse hoy en el lugar del suceso.(Foto TSL)



FARO LAS CABEZAS DE SAN JUAN

PUERTO RICO.- El Departamento del Interior de los EU hizo el traspaso formal al Fideicomiso de Conservación de Puertro Rico del "Faro de las Cabezas de San Juan" y de la aledaña Estación Loran, en el punto más alto de la Reserva Natural de la Isla donde hay exhibiciones ecológicas, de flora y fauna con impresionantes vistas de El Yunque y las islas vecinas. (Foto USDI)



EL MATRIMONIO DE LA HOYA

LAS VEGAS.- Terminado el show De la Hoya-Myweather, la cantante Millie Corretjer le comunicó a su esposo Oscar que estaba embarazada del segundo bebé de ambos y el cuarto del boxeador. (Foto AP)

TAXI TIPICO PARA CUBANOS POBRES

CAMAGUEY.- Los cubanos que no tienen dólares y no pertenecen al privilegiado aparato dictatorial no pueden tener autos ni rentar los buenos taxis oficiales ni pagar los costosos pasajes en los autobuses chinos de lujo por lo que están obligados a recurrir a inventos como éste: la vieja caseta de un vehículo sobre un carretón de un toro de fuerza. (Foto suministrada).

TEMAS Y CONCEPTOS

Por Gladys Campanería

EL MISTICO MARTI

José Martí murió el 19 de mayo de 1895 combatiendo contra fuerzas españolas en Oriente, Cuba y hoy recordamos su obra, resaltando que en el calendario cubano la efemérides coincide casi con el aniversario de la fundación de nuestra República el 20 de mayo de 1902.

Martí nacio para triunfar. Fue líder, poeta, escritor, patriota y periodista y además estudió. Fue martir de la nación cubana, Apóstol de ideales firmes; de grandes logros, y sacrificios, con su poema de amor a la mujer amada, y a la patria que lo vió nacer. Pero estos no fueron los factores que hicieron todos esos privilegios; sino que fue el destino el que obró en él.

!Ese fue José Martí! El místico Apóstol que nació en modesta cuna, y creció para ser grande en la estatura de su mente, para al final de su vida, con su temperamento altivo, se batió entre las balas del destino , y en Dos Ríos dejó de latir su corazón.

Martí en vida sufrió intensamente, uno fue por su delicada salud, lo que no fue obice para que nada lo detuviera; ni aún los desengaños que en momentos tan crueles se manifestaron, como las traiciones y otras heridas que son las que afectan interiormente con profundo dolor.

Cuando el genio de Martí puso en pié la guerra, a la que llamó la **"la guerra justa y necesaria"**, organizo el Partido Revolucionario y le entregó a Máximo Gómez la jefatura militar, y es porque sabía la clase de hombre que junto con él avanzaría para lograr la Independencia de Cuba.

Martí dió a conocer su grandeza literaria; él fue el procursor del modernismo; fundó una escuela que ha mantenido su estilo y teoría martiana; fue un pensador que predicó la "dignidad plena del hombre"; fue autor de diferentes obras, y de muchos trabajos que fueron dispersos en toda la América, muchos de de esos trabajos fueron recopilados por martianos que fueron fieles a la causa del Apóstol.

Ese fue uno de los mayores golpes que sufrió Martí en Fernandina, que cuando ya todo estaba listo para partir, las autoridades norteamericanas le confiscaron los barcos y las armas, y todo lo que estaba destinado para llevar a cabo la guerra en Cuba; pero ayudado por un abogado de nombre Horace Rubens, los cubanos se rehicieron, y Martí pudo salvar los restos de la expedidicón en la que reiteró la orden de alzamiento la cual se llevó a efecto el 24 de Febrero de 1895 en cuatro lugares de Cuba.

Indiscutiblemente que ese año del 1895 fue muy concentrado y de un contendido ideologico muy grande; porque había que ser leal para ser libres, y algunos de los patriotas no esperaban el tirunfo de Martí en Fernandina, ni que se firmara el Manifiesto de Montecristo anunciando la guerra.

Muchos trajines se debatieron sobre los campos de Cuba, y se revolvieron dentro de unas tacitas de café cubano, con el egocentrismo, la ambición y el poder dentro, que de un sorbo también se lo tomaron. Pero ayer como hoy, no sólo había que ser torero, sino, !había que saber torear!

Y yo me pregunto: ¿Quién iba a pensar que la complexión mediana de Martí iba a crecer tanto, que lo consagró en Cuba y en el resto del Universo? ¿Qué las incalculables energías del Apóstol iban a exparcirse al punto de ser para los cubanos, nuestro Apóstol? Martí dijo:

No me pongan en lo obscuro
A morir como un traidor
Yo soy bueno y como bueno
Moriré de cara al sol.

En esta pequeña estrofa el Apóstol expresó todo el contenido de los sufrimientos que llevaba en su corazón y de que se aproximaba su muerte. Y de esa misma forma murió, de cara al sol, cubierto de gloria, con el amor de todos los cubanos que como Martí, continuaremos su obra luchando por nuestra liberación.

Arte y Espectáculos

Por LIROTO



GLORIA Y EMILIO ESTEFAN

BOSTON.- Los notables músicos Gloria y Emilio Estefan se convirtieron en el primer matrimonio en recibir conjuntamente un doctorado honorífico del Berides College of Music durante ceremonia en la que Gloria habló ante 850 graduados. La pareja viajó a New York para presentar a la prensa su nuevo CD titulado "90 millas" que saldrá a la venta en Septiembre.

MYRKA DELLANOS aparece en centros comerciales de Miami promocionando ventas.



AMELIA VEGA es la conductora por TVAzteca de un "reality show" titulado "Suegras"

DEMETRIO ALFONSO

HOBOKEN.- Sábado 19 y domingo 20 de mayo, desde 1 PM exposición de pinturas del artista Demetrio Alfonso en el Centro Monroe para las Artes, 720 Monroe St, segundo piso, Hoboken. Presentación musical a las 3 PM con Havana Trio, David [illegible] Alfonso. Entrada gratis.

[illegible]

SECAUCUS.- La cadena NBC está cerrando sus estudios en Secaucus, NJ "por motivos de economía" y moviendo sus instalaciones y algunos empleados hacia su sede en Rockefeller Center. En Secaucus transmitía su show televisado el tal Don Imus.

SHOW "PASION CUBANA" VIENE AL TEATRO PARK

UNION CITY.- "Pasion Cubana: The Show" se presentará el sábado 2 de junio a las 8 PM en el Park Theatre del # 560 calle 32 de Union City con un elenco que incluye a cantantes como Roberto Ledesma y Malena Burke secundados por Marcelino Valdés, Rey El Vikingo y el grupo de bailes "TapOle" además de Lucio Fernández en su comedia con el personaje "Pepito". Los boletos a $30 en la puerta y a $25 por adelantado si se compran en America's del 4302 [illegible].

LA COMEDIA "O.K." CON ZULLY MONTERO E ISABEL MORENO EN TEATRO REPERTORIO

[illegible] actrices Zully Montero e [illegible]agonistas de la comedia "O.K." [illegible] Repertorio Español presenta en su sala del # 138 Este calle 27 cerca de Lexington Avenue. Funciones este sábado 19 de mayo a las 8 PM, domingo 20 a las 3 PM, viernes 1 y sábado 2 de junio a las 8 PM y función de gala el martes 5 de junio a las 6 PM a beneficio del programa educacional del teatro. Boletos $25 a $45. Reservaciones llamando al teléfono (212) 225-9920.

ENTREGA DE PREMIOS "SHOWTIME 2007"

UNION CITY.- El jueves 31 de mayo a las 6 PM en el Teatro Park de la calle 32, el Centro para las Artes PPAC entregará sus premios "Showtime 2007" con una función de gala en que darán reconocimientos a la maestra de artes y bailes Oneida Quevedo, el banquero Terrence J. Mitchell y al grupo "Helping Angels Inc". El presidente honorario del evento será el Alcalde Brian Stack. Infomres teléfono (201) 865-6980 ext 14.

"WEEKEND IN HAVANA"

Circulando el libro "Weekend in Havana", la obra del fotógrafo Robert A. McCabe en "la ciudad prohibida", la capital cubana, por donde estuvo deambulando para tomar imágenes y experienciaz. El libro ha sido elogiado por Nilo Cruz, Mirta Oljito, Oscar Hijuelos y otros notables. Lo edita Abbeville Press, precio cubierta dura $35. Datos teléfono (914) 493-3601.

[illegible]

NEWARK.- Por todos los canales de NJN-TV cada martes desde las 9 PM bellos e interesantes documentales de viajes por diversas ciudades y sitios del planeta, comenzando con "Travelscope" a las 9 PM, "Viajes y Tradiciones" a las 9.30 PM y "Globe Trekker" 10 PM.

YESENIA FERNANDEZ
[illegible]

UNION CITY.- Felicitamos a Yesenia Fernández, relacionista pública del Park Theater, la cual por fin ha podido reunirse con sus hijos trillizos que vivían en Cuba y llegaron recientemente al condado Hudson como el mejor regalo por el Día de las Madres".

EL INSOMNIO AMERICANO

UNION CITY.- Saulo Garcia es el protagonista y "show man" de la comedia "El Insomnio Americano" que dirige Leandro Fernández y se presentará el sábado 26 de mayo a las 8 PM y el domingo 27 a las 3 PM en el Teatro Park de la calle 32. Para reservaciones llamar a Teatro Repertorio Español (212) 225-9920.

CLASIFICADOS